

MANUALE DI USO E INSTALLAZIONE

USER AND INSTALLATION MANUAL

MANUEL D'UTILISATION ET
D'INSTALLATION

NUTZER. UND
INSTALLATIONSHANDBUCH

Unità interne - cassetta a 4 vie

Indoor unit - 4 way cassette

Unité intérieure – cassette 4 voies

Innengerät – 4-Wege-Kassette

CASK-12C

CASK-24

CASK-18C

CASK-36

CASK-18

CASK-48



INHALTSVERZEICHNIS

Kapitel	Seite
1. ALLGEMEINE INFORMATIONEN	04
2. BESCHREIBUNG	06
3. VORÜBERPRÜFUNGEN	07
4. INSTALLATION	09
5. TESTLAUF	17
6. FEHLERSUCHE UND WARTUNG	18

1. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

1.1 SYMBOLE

In dieser Veröffentlichung und/oder innerhalb der Ausrüstung haben wir die folgenden Symbole verwendet:



BENUTZER: Informationen, Absatz, Kapitel Handbuch, das an den Anwender oder Benutzer gerichtet ist.



INSTALLATEUR: Informationen, Absatz, Abschnitt des Handbuchs, das an den Installateur gerichtet ist.



TECHNISCHER KUNDENDIENST: Informationen, Absatz, Kapitel des Handbuchs, das an den Kundendienst gerichtet ist.



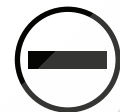
WICHTIG: Weist hin auf technische Informationen und praktische Hinweise, die es ermöglichen, das Gerät effektiver und wirtschaftlicher zu nutzen.



VERPFLICHTUNG: Weist hin auf Vorgänge, die eine Verpflichtung auferlegen, um den ordnungsgemäßen Maschinenbetrieb zu erhalten.



WARNUNG: Weist hin auf Vorgänge, die, wenn sie nicht korrekt ausgeführt werden, zu schweren Verletzungen führen können.



VERBOT: Weist hin auf Vorgänge, die ein Verbot auferlegen.



WARNUNG VOR SPANNUNG: Weist hin auf Vorgänge, die, wenn sie nicht richtig ausgeführt werden, zu schweren Verletzungen oder Tod von gefährdeten Personen führen können.



GEFAHR HOHE TEMPERATUREN: Weist hin auf Vorgänge, die, wenn sie nicht korrekt ausgeführt werden, zu schweren Verletzungen führen können, die durch hohe Temperaturen der Bauteile entstehen.

1.2 ZUGELASSENE VERWENDUNG

Diese Geräte wurden zum Heizen und/oder Abkühlung der Luft entwickelt. Eine andere Anwendung, sofern nicht ausdrücklich von Tekno Point genehmigt, gilt als unzulässig und daher nicht erlaubt.

Tekno Point schließt jegliche vertragliche und außervertragliche Haftung aus für Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen durch falsche Installation, Einstellung und Wartung, unsachgemäße Verwendung oder bei nur teilweiser oder oberflächlicher Lektüre der Informationen in diesem Handbuch. Darüber hinaus behält sich der Hersteller durch die laufende Verbesserungen der Produkte, das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen an den Angaben vorzunehmen und ist nicht verantwortlich für etwaige in diesem Dokument enthaltene Ungenauigkeiten, aufgrund von Druck- oder Kopierfehlern.

Bitte lesen Sie dieses Dokument sorgfältig, die Ausführung aller Arbeiten muss durch qualifiziertes und erfahrenes Personal durchgeführt werden, das die geltenden Bestimmungen in den verschiedenen Ländern kennt.

Die Gültigkeit der Garantie erlischt, wenn die oben genannten Angaben nicht eingehalten werden.

Die mit dem Gerät gelieferte Dokumentation muss dem Endkunden (Benutzer) übergeben werden, welcher sie für zukünftige Wartungs- oder Unterstützungsarbeiten sorgfältig aufbewahrt sollte.

Nach der Lieferung der Ware durch den Lieferanten, die Unversehrtheit der Verpackung und der Einheiten prüfen. Wenn Sie Schäden oder fehlende Komponenten feststellen, geben Sie dies nach Erhalt des Geräts auf dem Lieferschein an: Bitte überprüfen Sie alle Teile, um sicherzustellen, dass der Transport keine Schäden verursacht hat. Falls Schäden vorhanden sind, muss dies dem Spediteur mitgeteilt werden anhand der Reserveklausel auf dem Lieferschein, dabei sollte die Art des Schadens angegeben werden. Außerdem muss innerhalb von 8 Tagen nach Erhalt der Ware per Fax oder Einschreiben eine formelle Beschwerde beim Unternehmen eingereicht werden.

1.3 ANMERKUNGEN

Bewahren Sie das Handbuch an einem trockenen Ort auf, um eine Verschlechterung zu vermeiden. Lesen Sie alle in diesem Handbuch enthaltenen Informationen sorgfältig und vollständig durch. Beachten Sie insbesondere die Verwendungsbestimmungen mit den Worten **"GEFAHR"**, **"VERBOT"** oder **"VERPFLICHTUNG"**, da sie, wenn sie nicht beachtet werden, die Maschine und/oder Personen schädigen können. Bei Störungen, die nicht in diesem Handbuch aufgeführt werden, wenden Sie sich umgehend an den Kundendienst. Tekno Point lehnt jede Verantwortung für Schäden ab, die durch unsachgemäße Verwendung der Maschine und teilweises oder oberflächliches Lesen der in diesem Handbuch enthaltenen Informationen entstehen.

Das Gerät muss so installiert werden, dass Wartung und/oder Reparatur möglich sind.

Die Gerätegarantie deckt in keinem Fall die Kosten für Hebevorrichtungen, Gerüste oder andere Hubsysteme ab, die zur Durchführung der Arbeiten erforderlich sein können.

Tekno Point gibt keine Zeichnungen oder Spezifikationen von Anschlusssystemen heraus. Abweichungen von den Anforderungen im folgenden Handbuch müssen vom technischen Büro von Tekno Point schriftlich bestätigt werden.

1.4 ALLGEMEINE WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN



Führen Sie Ihre Finger oder andere Gegenstände nicht in die Einlass- und Auslasslöcher ein.



Das Gerät muss in trockenen Umgebungen installiert werden. Wenn das Gerät direkten Wärmequellen ausgesetzt ist, muss es vor diesen geschützt werden.



Das Gerät darf nur für vom Hersteller beschriebene Zwecke verwendet werden.



Keine Gegenstände über oder unter dem Gerät einführen.



Um das Gerät muss ausreichend Platz zum Reinigen oder ggf. zum Reparieren vorhanden sein.



Die Positionierung an folgenden Orten kann zu Fehlfunktionen führen:

Orte mit Mineralöl, Orte, an denen die Luft salzreich sein kann (in der Nähe von Flussbetten oder Meeresküsten), Orte mit Vorhandensein von Schwefel, Orte mit starken Abweichungen elektrischer Spannung, Orte, an denen brennbare Substanzen vorhanden sind wie fossile Brennstoffe (z.B. Erdgas, Flüssiggas, Diesel) oder Küchen, Wärmekraftwerken, Industrieanlagen, Orte, an denen chemische Substanzen und/oder explosive Gase mit hoher Entflammbarkeit vorhanden sind und Orte, an denen Säuren und/oder alkalische Substanzen vorhanden sind.

1.5 HINWEISE FÜR DEN INSTALLATEUR

Es muss ein geeignetes Transportmittel für das Gerät gewählt werden, damit während der Fahrt keine Probleme auftreten können, die die Funktionsstruktur beeinträchtigen könnten. Halten Sie die Verflüssigungseinheit vertikal, wie durch den Pfeil angegeben. Nicht umdrehen oder horizontal aufstellen. Bewegen Sie das Gerät vom Transportmittel zum Installationsort, ohne wenn möglich die Originalverpackung zu entfernen, die auch als Schutz dient. Wenn die Stützen der Außeneinheit Kontakt mit Metallteilen des Gebäudes haben, muss die Einheit gemäß den geltenden technischen Standards isoliert werden, um Probleme und/oder Geräusche und/oder die Übertragung von Vibrationen entlang der metallischen Durchgangselemente zwischen dem Außengerät und einem Gebäudeteil zu vermeiden. Wenn Sie das Gerät an einem isolierten oder sehr heißen und feuchten Ort installieren, an dem es häufig zu atmosphärischen Entladungen kommen kann, stellen Sie das Gerät mit geeigneten Schutzsystemen wie Spannungsentladern und/oder Stromentladern aus. Das Metallteil des Außengeräts muss mit dem Erdleiter und von diesem mit dem relativen Erdschlusssystem verbunden werden.

Gemäß der Richtlinie 89/336 / EWG. Beachten Sie während der Installation die folgenden Bedingungen, um die Bildung von Funken beim Starten des Kompressors zu verhindern:

- Der Anschluss der Stromversorgung an die Klimaanlage muss direkt über die Stromversorgung der Hauptleitung erfolgen.

- Kein anderes elektrisches Gerät darf an die Stromleitung der Klimaanlage (Schalttafel) angeschlossen sein.

- Stellen Sie sicher, dass der gleichzeitige Betrieb mit anderen Geräten wie Waschmaschinen, Klimaanlage und/oder Elektroöfen erfolgen kann.

- Weitere Informationen zur Stromversorgung des Außengeräts befinden sich auf dem Etikett

- Bei anderen Problemen, die den Anschluss des Außengeräts betreffen und nicht ausdrücklich angegeben sind, wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Tekno Point.



Das Gebrauchs- und Wartungsheft ist ein wesentlicher Bestandteil der Ausrüstung. Es wird empfohlen, es zu lesen und sorgfältig aufzubewahren. Entfernen Sie die Verpackung erst, wenn sich das Gerät in der Installationsposition befindet. Nach dem Entfernen der Verpackung muss die Handhabung von qualifiziertem Personal durchgeführt werden, das mit Geräten ausgestattet ist, die für das Gewicht der Struktur geeignet sind. Die Handhabung des Verflüssigungssatzes ist nur bei Geräten gestattet, die in vertikaler Position gehalten werden.



Entsorgen Sie die Teile der Verpackung nicht in der Umwelt und lassen Sie sie nicht in Reichweite von Kindern kommen, da diese potenzielle Gefahrenquellen darstellen. Entsorgen Sie die Verpackung gemäß den im Land geltenden Vorschriften.



Überprüfen Sie nach Erhalt, dass keine Transport- und/oder Handhabungsschäden vorliegen und dass das erforderliche Zubehör in der Verpackung vorhanden ist.

U

INS

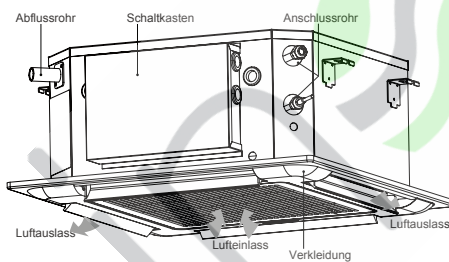
CAT

2. BESCHREIBUNG

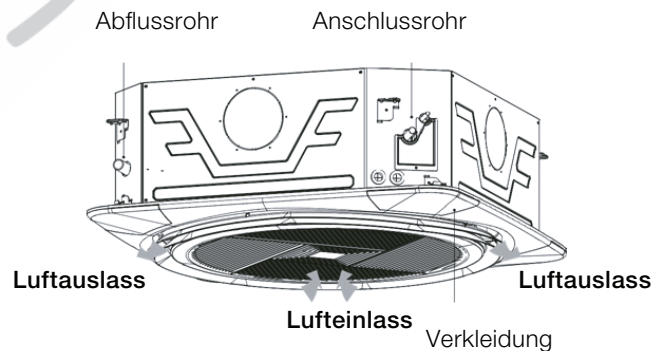
2.1 KOMPONENTEN UND ABMESSUNGEN

INNENGERÄT

CASK-12C, CASK-18C

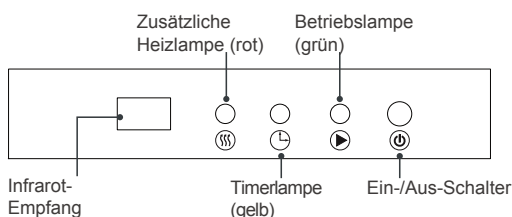


CASK-18, CASK-24, CASK-36, CASK-48



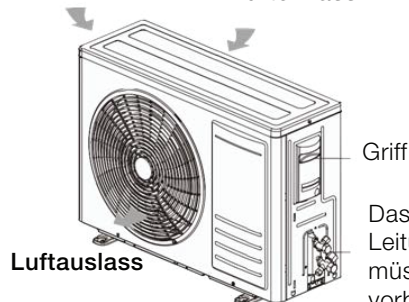
ANZEIGE INNENGERÄT

CASK-12C, CASK-18C



AUSSENGERÄT

Lufterinlass
Lufterinlass



Das Anschlussrohr und die Leitung für dieses Gerät müssen vom Benutzer vorbereitet werden. Das Gerät ist standardmäßig mit einem rechteckigen Kanal ausgestattet.

3. VORÜBERPRÜFUNGEN

3.1 AUSRÜSTUNG

1. Nivelliergerät
2. Bohrer
3. Sechskantschlüssel
4. Schraubenschlüssel
5. Vakuumpumpe
6. Schraubenzieher
7. Bördelwerkzeug
8. Rohrschneider
9. Messband
10. Druckmesser
11. Kernbohrmaschine
12. Staubsauger
13. Leckdetektor
14. Meterstab

3.2 AUSWAHL DES INSTALLATIONSORTES



- Nicht an Orten installieren, an denen die Gefahr von brennbarem Dieselmotorkraftstoff besteht.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, brennbaren Dämpfen oder Flammendurchschlag aufstellen.
- Kinder unter 10 Jahren müssen bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt werden.

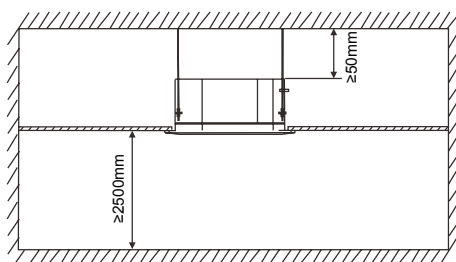
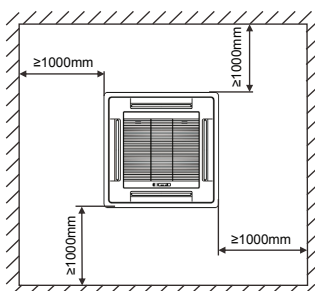


- Das Gerät muss auf einer Halterung installiert werden, die stark genug ist, um dem Gewicht des Geräts standzuhalten, und sicher befestigt sein, da das Gerät sonst herunterfallen kann.

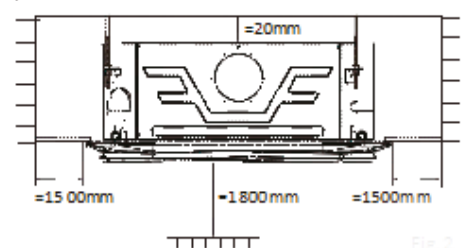
DEN INSTALLATIONSORT MIT DEM KUNDEN WIE FOLGT BESTIMMEN:

1. Jedes Hindernis muss vom Einlass oder Auslass des Innengeräts entfernt sein, damit der Luftstrom durch den Raum geblasen werden kann.
 2. Stellen Sie sicher, dass die Installation den Anforderungen des Installationsraumdiagramms entspricht.
 3. Wählen Sie den Ort, an dem das bis zu 4-fache Gewicht des Innengeräts ohne Betriebsgeräusche und Vibrationen getragen werden kann.
 4. Die Horizontalität des Installationsortes muss gewährleistet sein.
 5. Wählen Sie einen Ort, an dem das Kondenswasser leicht abgelassen und das Außengerät angeschlossen werden kann.
 6. Stellen Sie sicher, dass genügend Platz für Pflege und Wartung vorhanden ist und die durchschnittliche Höhe zwischen dem Innengerät und dem Boden über 1800 mm liegt.
 7. Überprüfen Sie beim Einbau der Aufhängungsschraube, dass der Installationsort das 4-fache des Gewichtes des Geräts tragen kann. Wenn nicht, verstärken Sie es vor der Installation.
- Hinweis:**
Wenn das Gerät im Esszimmer oder in der Küche installiert wird, sammelt sich auf dem Ventilator, dem Wärmetauscher und der Wasserpumpe eine große Menge Schmutz an, wodurch die Kapazität des Wärmetauschers verringert wird und es zu Undichtigkeiten und abnormalem Betrieb der Wasserpumpe kommt.

CASK-12C, CASK-18C



CASK-18, CASK-24, CASK-36, CASK-48



3.3 ANFORDERUNGEN AN DAS ANSCHLUSSROHR

- Die maximale Länge des Anschlussrohrs ist in der folgenden Tabelle aufgeführt. Stellen Sie keine Geräte auf, zwischen denen der Abstand die maximale Länge des Anschlussrohrs überschreitet.

Modell	Rohrabmessung (Inch)		Max. Rohrlänge (m)	Max. Abstand zwischen Innen- und Außengerät (m)
	Flüssig	Gas		
CASK-12C	1/4	3/8	30	15
CASK-18C	1/4	1/2	30	15
CASK-18	1/4	5/8	30	15
CASK-24	3/8	5/8	30	15
CASK-36	1/2	3/4	50	30
CASK-48	1/2	3/4	50	30

- Die Verbindungsrohre müssen mit einem wasserdichten Isoliermaterial isoliert werden.
- Die Dicke der Rohrwand muss 0,5 bis 1,0 mm betragen und die Rohrwand muss dem Druck von 6,0 MPa standhalten können. Je länger das Verbindungsrohr ist, desto geringer ist der Kühl- und Heizeffekt.

3.4 ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

Modell	Stromversorgung	Frischluftezufuhr (A)	Min. Bereich der Stromkabel und Erdungsleitung (mm ²)
CASK-12C	220-240V~, 50Hz	16	1.5
CASK-18C	220-240V~, 50Hz	16	1.5
CASK-18	220-240V~, 50Hz	25	2.5
CASK-24	380-415V~, 50Hz	16	1.5
CASK-36	380-415V~, 50Hz	16	1.5
CASK-48	380-415V~, 50Hz	16	1.5

Hinweis:

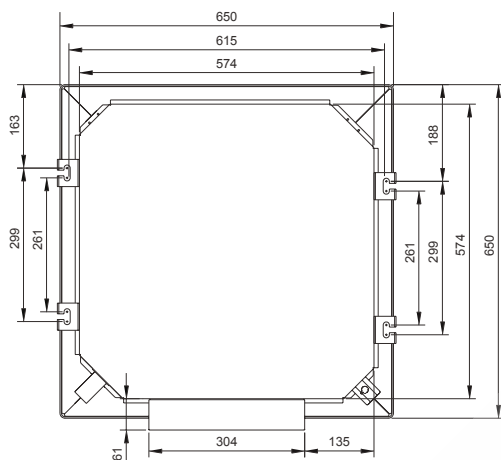
- Die Sicherung befindet sich an der Hauptschalttafel.
- Installieren Sie die Trennvorrichtung mit einem Kontaktloch von mindestens 3 mm in allen Polen in der Nähe der Geräte (sowohl Innen- als auch Außengeräte). Das Gerät muss an einem zugänglichen Ort aufgestellt werden.
- Die in der vorherigen Tabelle aufgeführten Spezifikationen des Schalters und des Stromkabels werden anhand der maximalen Leistung (maximale Ampere) des Geräts ermittelt.
- Die in der obigen Tabelle aufgeführten Netzkabelspezifikationen gelten für das durch Kabel geschützte Mehrfachdraht-Kupferkabel (z.B. YJVcoppercable, bestehend aus isolierten PE-Drähten und einem PVC-Mantel), das bei 40 °C verwendet wird und gegen 90°C beständig ist (siehe IEC60364-5-52). Wenn sich die Arbeitsbedingungen ändern, müssen sie gemäß den entsprechenden nationalen Normen geändert werden.
- Die in der obigen Tabelle aufgeführten Leistungsschalterspezifikationen gelten für den Leistungsschalter mit einer mit einer Betriebstemperatur von 40 °C. Wenn sich die Arbeitsbedingungen ändern, müssen sie gemäß den entsprechenden nationalen Normen geändert werden.
- Nehmen Sie 2 Stromkabel mit 0.75 mm² als Kommunikationsleitungen zwischen Innen- und Außengeräten mit einer Länge von höchstens 50m. Wählen Sie die geeignete Leitungslänge basierend auf den tatsächlichen Installationsbedingungen. Die Kommunikationsleitungen können nicht miteinander verflochten werden. Für das Gerät wird die Verwendung einer Kommunikationsleitung mit einer Länge von 8 m empfohlen.
- Nehmen Sie 2 Stromkabel mit 0.75 mm² als Kommunikationsleitungen zwischen der verkabelten Steuerung und dem Innengerät, mit höchstens 30 m Länge. Wählen Sie die geeignete Leitungslänge basierend auf den tatsächlichen Installationsbedingungen. Die Kommunikationsleitungen können nicht miteinander verflochten werden. Es wird die Verwendung einer Kommunikationsleitung mit einer Länge von 8 m empfohlen.
- Die Kabelgröße der Kommunikationsleitungen darf nicht weniger als 0.75 mm² betragen. Es wird empfohlen, Stromkabel von 0.75 mm² als Kommunikationsleitung zu verwenden.

4. INSTALLATION

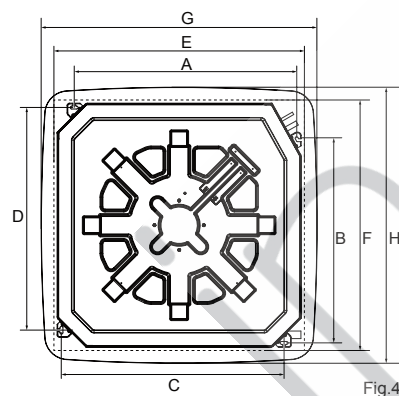
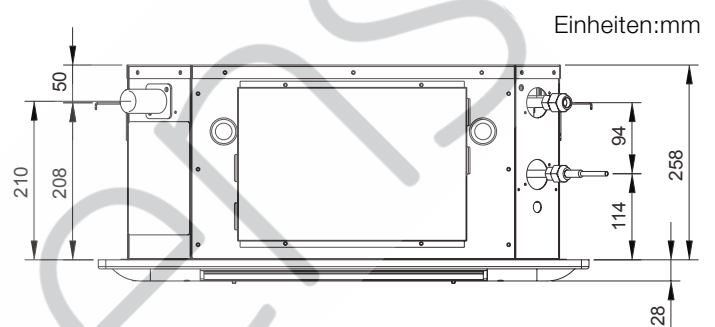
4.1 ABMESSUNG DES INNENGERÄTS

1. Stellen Sie das Innengerät an einem Ort auf, der eine Last tragen kann, die mindestens das 4-fache des Gewichtes des Hauptgeräts beträgt und die Geräusche oder Vibrationen nicht verstärkt.
2. Wenn der Installationsort nicht stark genug ist, kann das Innengerät herunterfallen und zu Verletzungen führen.

3. Wenn die Arbeit nur mit dem Rahmen der Platte ausgeführt wird, besteht die Gefahr, dass das Gerät sich löst. **Bitte vorsichtig vorgehen.**



CASK-12C, CASK-18C



CASK-18, CASK-24, CASK-36, CASK-48

Installationsabmessung				Abmessung der Decke		Verkleidung Abmessung	
A	B	C	D	E	F	G	H
769.3	697.6	766.3	766.3	900	900	950	950

Einheiten:mm

4.2 INSTALLATION FÜR CASK-12C AND CASK-18C

1. Hängen Sie das Hauptgerät an die Decke

Markieren Sie die Befestigungspunkte an der Decke mit der Markierung. Durch die Bohrung oder unter Bezugnahme auf die in „ABMESSUNGEN“ angegebenen Messungen, einschrauben und das Gerät aufhängen. Die Mutter anziehen und sicherstellen, dass das Gerät fest sitzt. Während der Installation sicherstellen, dass die Decke sich in der horizontalen Position befindet.

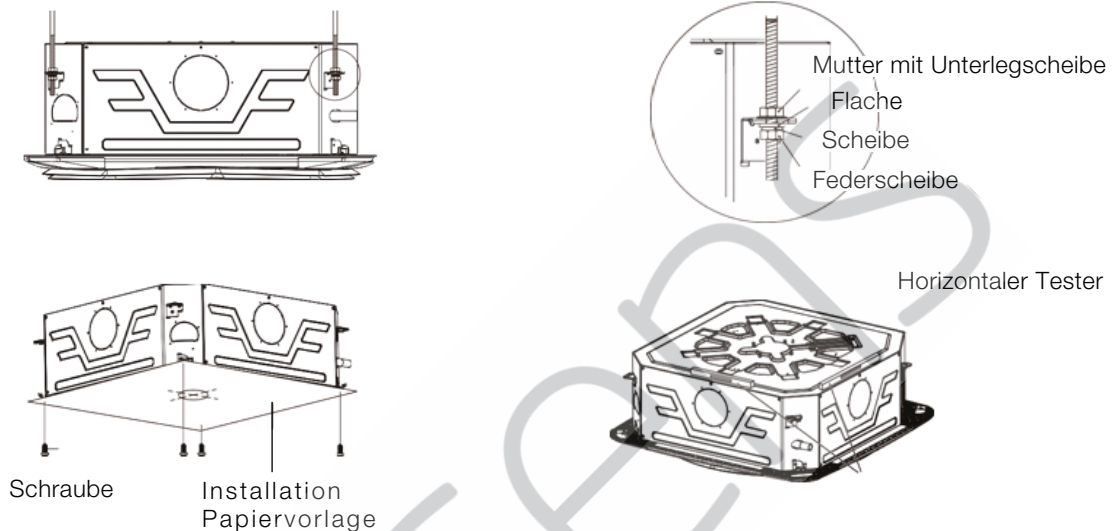
Wenn das Gerät an einer geneigten Decke installiert ist, sollte eine Dichtung zwischen der Decke und der Luftauslassverkleidung installiert werden, um sicherzustellen, dass das Gerät an einer angemessenen nivellierten Fläche installiert ist.

2. Sichern Sie das Hauptgerät an der Decke

Markieren Sie die Befestigungspunkte an der Decke mit der Markierung. Durch die Bohrung oder unter Bezugnahme auf die in „ABMESSUNGEN“ angegebenen Messungen, einschrauben und das Gerät aufhängen. Die Mutter anziehen und sicherstellen, dass das Gerät fest sitzt. Stellen Sie die Position des Aufhängehakens an der Aufhängungsschraube so ein, dass der Master in alle Richtungen in Position ist. Ziehen Sie die Schraube fest und stellen Sie sicher, dass die vier Haken in engem Kontakt mit den Muttern und Unterlegscheiben stehen und dass das Gerät fest an den Haken aufgehängt ist. Die Mitte des internen Master-Geräts sollte mit der der Öffnung an der Decke übereinstimmen.

4.3 INSTALLATION FÜR CASK-18, CASK-24, CASK-36 UND CASK-48

1. Installieren Sie den Hubständer mit Muttern und Dichtungen sowohl an der Ober- und Unterseite des Hubständers an der Schraube. Um einen Bruch der Dichtung zu verhindern, kann ein Dichtungsankertisch hilfreich sein.
2. Installieren Sie die Papiervorlage am Gerät und befestigen Sie das Abflussrohr an der Auslassöffnung.
3. Stellen Sie das Gerät auf die beste Position ein.
4. Überprüfen Sie, ob das Gerät horizontal in vier Richtungen installiert ist. Andernfalls würden die Wasserpumpe und der Schwimmerschalter nicht ordnungsgemäß funktionieren und zu Wasserlecks führen.
5. Entfernen Sie die Ankerkarte der Dichtungen und ziehen Sie die Halterung fest.
6. Entfernen Sie die Papiervorlage.



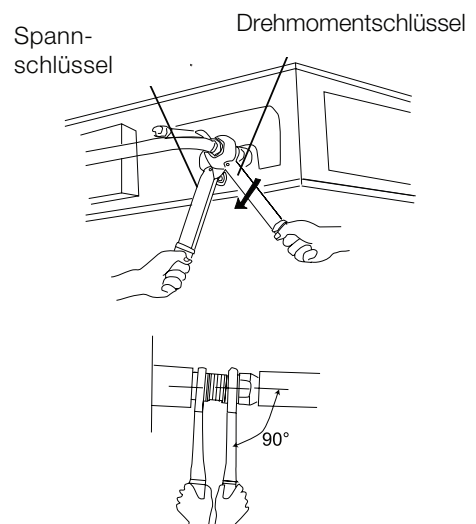
4.4 INSTALLATION DER AUFHÄNGUNGSSCHRAUBEN

1. Bohren Sie mithilfe der Installationsvorlage Löcher für Schrauben (vier Löcher).
2. Installieren Sie die Schrauben an der Decke an einer Stelle, die stark genug ist, um das Gerät aufzuhängen. Markieren Sie die Schraubenpositionen aus der Installationsvorlage. Bohren Sie mit einem Betonbohrer Löcher mit Durchmesser 12,7 mm (1/2")
3. Setzen Sie die Ankerbolzen in die Bohrlöcher ein und treiben Sie die Stifte mit einem Hammer vollständig in die Ankerbolzen ein.
4. Der Wasserstandstest muss nach der Installation des Innengeräts durchgeführt werden, damit das Gerät wie unten gezeigt, horizontal ist.

4.5 INSTALLATION DES ANSCHLUSSROHRS

1. Bördelverfahren

- Schneiden Sie das Verbindungsrohr mit dem Rohrschneider ab und entfernen Sie die Grate.
- Halten Sie das Rohr nach unten, um Einschnitte im Rohr zu verhindern.
- Entfernen Sie die Bördelmutter am Absperrventil des Außengeräts und in die Zubehörtasche des Innengeräts, führen Sie sie dann in das Anschlussrohr ein. Danach das Anschlussrohr mit einem Dehnungswerkzeug einrasten.
- Überprüfen Sie, dass das gebördelte Teil gleichmäßig verteilt ist und keine Risse aufweist

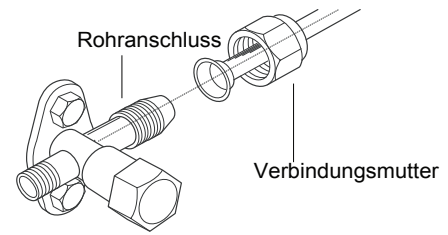


2. Biegen der Rohre

- Die Rohre werden von Hand geformt. Darauf achten, dass sie nicht herunterfallen.
- Biegen Sie die Rohre nicht in einem Winkel von mehr als 90°.
- Wenn die Rohre mehrmals gebogen oder gedehnt werden, härtet das Material aus, was es schwierig macht, sie zu biegen oder zu dehnen. Biegen oder dehnen Sie die Rohre nicht mehr als dreimal.
- Bringen Sie das Rohr nach dem Biegen in den gewünschten Winkel zurück. Das Rohr wird brechen. In diesem Fall das Wärmeisolationsrohr mit einem scharfen Schneider schneiden, und dann das Rohr biegen.
- Nach Biegen des Rohres wie gewünscht, sicherstellen, dass das Wärmeisolationsrohr zurück an das Rohr gebracht wird und mit Klebeband befestigen.

● Um Rohrbruch vorzubeugen, scharfe Biegungen vermeiden. Das Rohr mit einem Kurvenradius von 150 mm oder mehr biegen.

● Wenn das Rohr wiederholt an der selben Stelle gebogen wird, bricht es.



Rohrdurchmesser [mm]	Anzugsdrehmoment [Nm]
6,35 - 1/4"	15 - 18
9,52 - 3/8"	31 - 35
12,70 - 1/2"	50 - 55
15,88 - 5/8"	60 - 85
19,05 - 3/4"	100 - 120

VORSICHT!

Stellen Sie sicher, dass die Gasleitung nach dem Anschließen der Flüssigkeitsleitung vollständig

3. Verbindung des Rohrs an der Seite des Innengerätes

Nehmen Sie die Kappen und Stopfen von den Rohren ab.

VORSICHT!

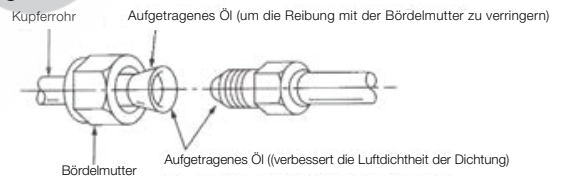
Stellen Sie sicher, dass das Rohr am Anschluss des Innengeräts korrekt anliegt. Wenn die Zentrierung nicht korrekt ist, kann die Bördelmutter nicht leicht angezogen werden. Wenn die Bördelmutter gezwungen wird, sich zu drehen, werden die Gewinde beschädigt. Entfernen Sie die Bördelmutter erst, wenn das Verbindungsrohr verbunden werden soll, um Staub und

Verunreinigungen zu vermeiden mit dem Rohrsystem verbunden ist.

Das Rohr gegen den Anschluss des Innengeräts zentrieren, die Bördelmutter mit der Hand drehen.

VORSICHT!

Halten Sie den Drehmomentschlüssel an seinem Griff und im richtigen Winkel mit dem Rohr, um die Bördelmutter ordnungsgemäß anzuziehen.



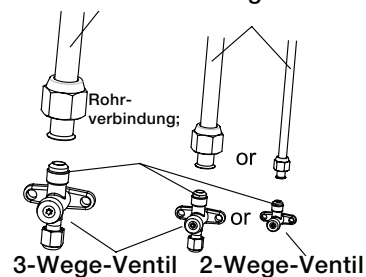
4. Anschluss des Rohrs an die Seite des Außengeräts

Die Bördelmutter des Anschlussrohrs am Ventilanschluss des Außengeräts anziehen. Die Anzugsmethode ist die gleiche wie bei der Seite des Innengeräts.

5. Prüfen der Rohrverbindung auf Gaslecks

Überprüfen Sie, dass die Verbindungen sowohl auf der Seite des Innen- als auch des Außengeräts keine Gaslecks aufweisen durch Verwendung eines Gasleckdetektors, wenn die Rohre angeschlossen sind.

Gasleitung Flüssigkeitsleitung



6. Wärmeisolierung an den Rohranschlüssen (Nur Innengerätseite)

Kleben Sie die Wärmeisolierung der Verbindung (groß und klein) an die Stelle, an der die Rohre verbunden sind.

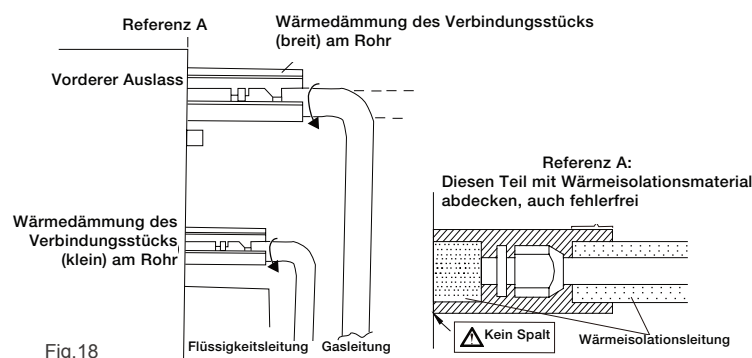


Fig. 18

4.5 ÜBERPRÜFUNG AUF VAKUUM- UND GASLECKS

VORSICHT!

Spülen Sie die Luft nicht mit Kältemitteln, sondern verwenden Sie eine Vakuumpumpe! Es gibt kein zusätzliches Kältemittel im Außengerät zur Luftspülung!

1. Vakuum

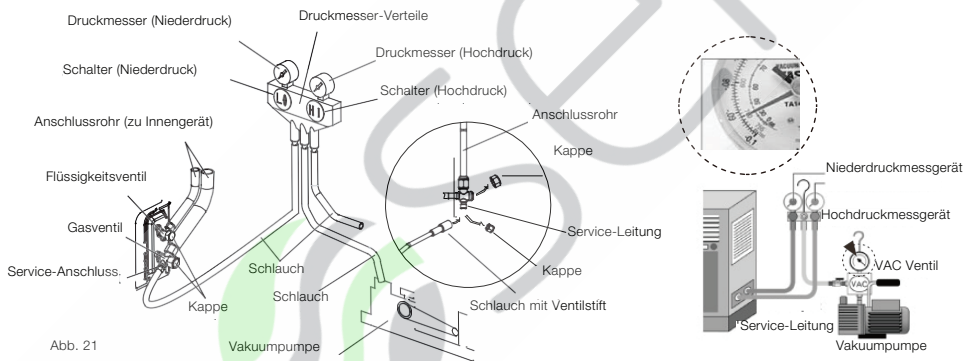
- (1). Entfernen Sie die Kappen des Flüssigkeitsventils, des Gasventils und auch des Service-Anschluss.
- (2). Schließen Sie den Schlauch an der Niederdruckseite der Verteiler-Ventilbaugruppe zum Service-Anschluss des Gasventils des Geräts an und in der Zwischenzeit sollten die Gas- und Flüssigkeitsventile geschlossen bleiben im Fall eines Kältemittellecks.
- (3). Schließen Sie den zum Auslass verwendeten Schlauch an die Vakuumpumpe an.
- (4). Öffnen Sie den Schalter an der unteren Druckseite der Verteiler-Ventilbaugruppe und starten Sie die Vakuumpumpe. In der Zwischenzeit, den Schalter an der Hochdruckseite der Verteiler-Ventilbaugruppe geschlossen halten, da sonst der Auslass fehlschlagen würde.
- (5). Die Auslassdauer hängt von der Kapazität des Geräts ab. Im Allgemeinen 20 Minuten für die 18K-Geräte, 30 Minuten für die 24-Geräte.

Und überprüfen Sie, ob der Druckmesser auf der Niederdruckseite der Verteiler-Ventilbaugruppe - 1,0 MP (-75 cm Hg) anzeigt, wenn nicht, bedeutet dies, dass irgendwo ein Leck vorliegt. Dann schließen Sie den Schalter vollständig und stoppen Sie dann die Vakuumpumpe.

(6). Warten Sie einige Zeit, um festzustellen, ob der Systemdruck 5 Minuten für die 18K-24K-Geräte unverändert bleibt. Während dieser Zeit, darf das Ablesen des Druckmessers an der Niederdruckseite nicht größer als 0,005 MP (0,38 cmHg) sein.

(7). Öffnen Sie das Flüssigkeitsventil leicht und lassen Sie etwas Kältemittel zum Anschlussrohr, um den Druck innen und außen des Anschlussrohrs auszugleichen, damit keine Luft in das Verbindungsrohr beim Entfernen des Schlauchs eindringt. Beachten Sie, dass das Gas- und Flüssigkeitsventil erst vollständig geöffnet werden kann, nachdem die Verteiler-Ventilbaugruppe entfernt wurde.

(8). Die Kappen des Flüssigkeitsventils, des Gasventils und auch, des Service-Anschluss wieder anbringen.



Hinweis:

Bei großen Geräten gibt es den Service-Anschluss für das Gasventil und das Flüssigkeitsventil.

Während dem Ablass können zwei Schläuche der Verteiler-Ventilbaugruppe an zwei Service-Anschlüsse angeschlossen werden, um die Ablassgeschwindigkeit zu beschleunigen.

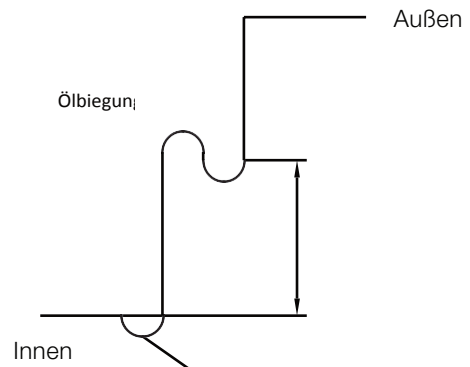
2. Zusätzliche Ladung

Geeignetes Kältemittel für eine Rohrlänge von 5m wird im 12-36K Außengerät im Werk geladen und für das 48-60K Außengerät wird das Kältemittel für eine Rohrlänge von 7.5m geladen.

Wenn die Rohrleitung des 12-36k Geräts länger als 7m ist oder die Rohrleitung des 48-60k Geräts länger als 9m ist, ist eine zusätzliche Ladung erforderlich.

Modell	Zusätzliches Kältemittel
12 - 18 - 24	22
36	54
42 - 48	110

Wenn der Höhenunterschied zwischen dem Innengerät und Außengerät größer als 10 Meter ist, sollte eine Ölbiegung alle 6 Meter eingesetzt werden.



4.6 INSTALLATION DES ABLASSSCHLAUCH

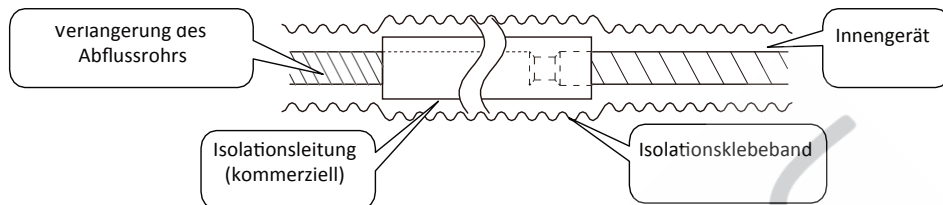
VORSICHT!

Installieren Sie den Ablassschlauch gemäß den Anweisungen in dieser Installationsanleitung und halten Sie den Bereich warm genug um Kondensation zu verhindern. Probleme mit der Rohrleitung können zu Wasserlecks führen.

1. Halten Sie die Rohrleitungen so kurz wie möglich und neigen Sie sie nach unten mit einem Gefälle von mindestens 1/100, damit keine Luft im Rohr zurückbleibt.

2. Halten Sie die Rohrgröße gleich oder größer als die des Anschlussrohrs.

3. Installieren Sie die Abflussleitung wie gezeigt und ergreifen Sie Maßnahmen gegen Kondensation. Unsachgemäß montierte Rohrleitungen können zu Lecks, möglicherweise nassen Möbeln und Gegenständen führen.



4.7 INSTALLATION DER ABFLUSSROHRE

1. Führen Sie das Abflussrohr in den Auslass des Geräts ein und befestigen Sie die Klemme mit Klebeband.

2. Verbinden Sie das Verlängerungsrohr mit dem Abflussrohr und ziehen Sie dann die Klemme mit Klebeband fest.

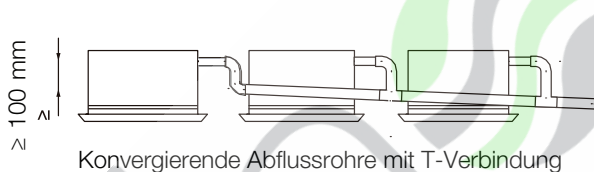
3. Installieren Sie die Rohre, wenn Sie mehrere Abflussrohre vereinen. Wählen Sie konvergierende Abflussrohre, deren Messgerät für die Betriebskapazität des Geräts geeignet ist (nehmen Sie das Kassettengerät als Beispiel).

4. Wenn der Ablaufschlauch kein ausreichendes Gefälle halten kann, muss ein Steigrohr (mitgeliefert) montiert werden.

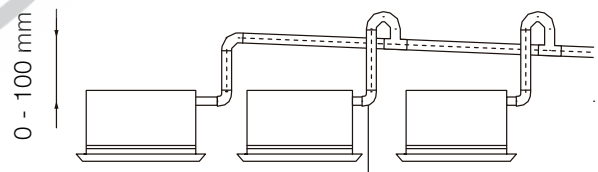
5. Wenn der Luftstrom des Innengeräts hoch ist, kann dies zu negativem Druck und zu Rücksaugung der Außenluft führen. Deshalb, muss die U-förmige Wasserklappe auf der Ablassseite von jedem Innengerät ausgelegt sein.

6. Installieren Sie eine Wasserklappe für jedes Gerät.

7. Die Installation der Wasserklappe muss eine einfache spätere Reinigung berücksichtigen.



Konvergierende Abflussrohre mit T-Verbindung



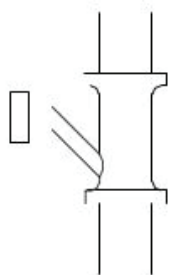
Konvergierende Abflussrohre mit T-Verbindung

8. Anschluss des Abflussrohres an das Standrohr oder horizontales Rohr des Hauptabflussrohrs. Das horizontale Rohr kann nicht auf gleicher Höhe an das vertikale Rohr angeschlossen werden. Es kann wie folgt angeschlossen werden:

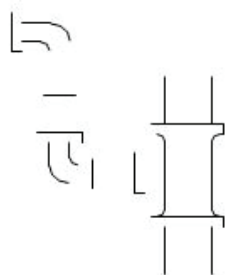
NR.1: Befestigen Sie den 3-Wege-Anschluss der Abflussrohrverbindung.

NR.2: Befestigen Sie den Abflusskrümmer.

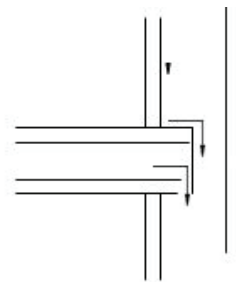
NR.3: Befestigen Sie das horizontale Rohr.



3-Wege-Verbindung der Abflussrohrverbindung



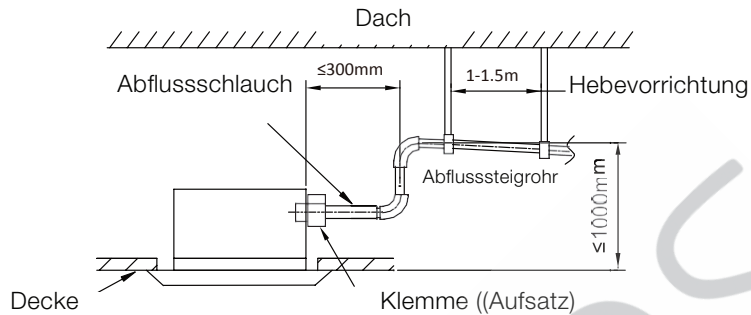
Verbindung des Abflusskrümmers



Verbindung des horizontalen Rohrs

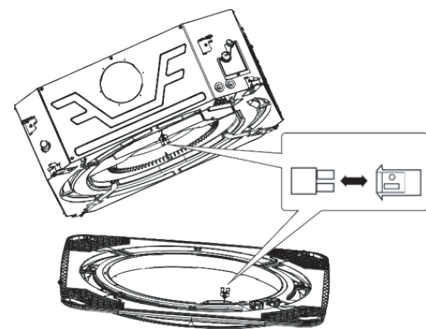
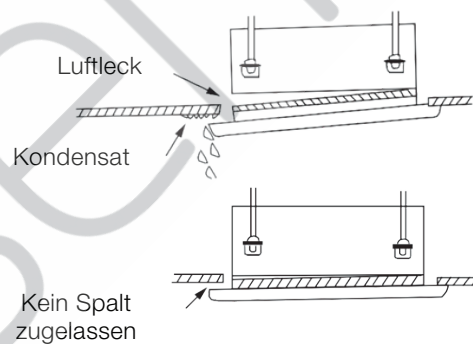
4.8 VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER ARBEIT VON STEIGLEITUNGEN

1. Stellen Sie sicher, dass die Wärmedämmarbeiten an den folgenden 2 Stellen ausgeführt werden, um mögliche Wasserlecks durch Kondensation zu vermeiden.
 - 1). Schließen Sie den Abflussschlauch an das Abflussteigrohr an und isolieren Sie sie.
 - 2). Schließen Sie den Abflussschlauch an den Abflussauslass im Innengerät an und ziehen Sie ihn mit der Klemme fest.
2. Stellen Sie sicher, dass das Steigrohr höchstens 280 mm beträgt.
3. Stellen Sie das Steigrohr senkrecht auf und stellen Sie sicher, dass es nicht weiter als 300 mm vom Boden des Abflusses entfernt ist.
4. Sichern Sie ein Gefälle von 1/100 oder mehr für das Abflussrohr. Montieren Sie dazu die Halterungen in einem Abstand von 1 - 1,5 m.

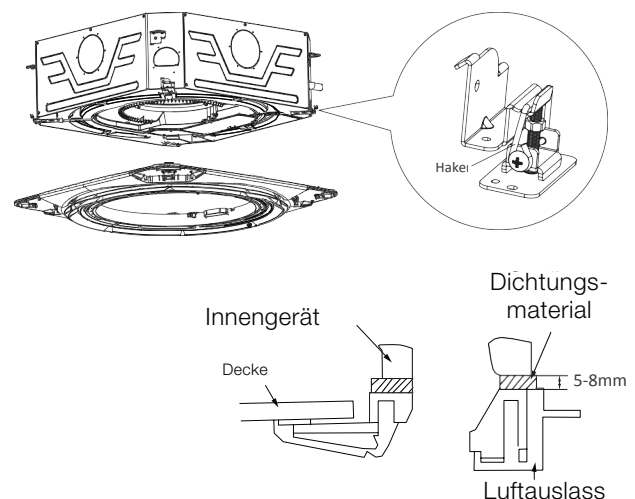


4.9 DIE INSTALLATION DER VERKLEIDUNG

1. Unsachgemäßes Anschrauben der Schrauben kann zu Problemen führen, wie nachfolgend dargestellt.
2. Wenn nach wie vor ein Spalt zwischen der Decke und der Verkleidung besteht nachdem die Schrauben angezogen wurden, stellen Sie die Höhe des Innengeräts neu ein.
3. Verdrahten Sie den Schwenklappenmotor wie unten gezeigt.



4. Installieren Sie die Verkleidung
 - A. Positionieren Sie die Verkleidung am Gerät und verriegeln Sie die Haken neben und gegenüber dem Schwenklappenmotor.
 - B. Verriegeln Sie die beiden anderen Haken.
 - C. Ziehen Sie vier Sechskantschrauben unter den Verschlüssen ungefähr 15 mm fest an.
 - D. Stellen Sie die Verkleidung in der durch die Pfeile angegebenen Richtung ein.
 - E. Ziehen Sie die Schrauben an, bis zur Dicke des Dichtungsmaterials zwischen der Verkleidung und dem Innengerät sich auf 5-8 cm reduziert.



4.10 ELEKTRISCHE LEITUNGEN CASK-18, CASK-24, CASK-36 UND CASK-48

- Vor dem Zugriff auf die Klemmen, müssen alle Versorgungskreise verbunden werden.
- Die Nennspannung des Geräts wird in Tabelle 3 gezeigt.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass die Spannung innerhalb des Bereichs 198-264 V liegt (für einphasige Geräte) oder 342-457 V (für dreiphasige Geräte).
- Verwenden Sie immer einen speziellen Abzweigkreis und installieren Sie eine spezielle Anschlussdose zur Stromversorgung der Klimaanlage.
- Verwenden Sie einen speziellen Abzweigschutzschalter und eine passende Anschlussdose für die Kapazität der Klimaanlage.
- Der spezielle Abzweigschutzschalter ist dauerhaft in der Leitung installiert. Verwenden Sie immer eine Schaltung, die alle Pole der Leitung auslösen kann und einen Isolationsabstand von mindestens 3 mm zwischen den Kontakten eines jeden Pols hat.

- Führen Sie die Verkabelungsarbeiten gemäß den Normen durch damit die Klimaanlage sicher und positiv betrieben werden kann.
- Installieren Sie einen speziellen Abzweigschutzschalter gemäß den entsprechenden Gesetzen und Vorschriften und Normen der Elektrizitätsunternehmen.

VORSICHT!

- **Die Stromquellenkapazität muss die Summe des Stroms der Klimaanlage und des Stroms der anderen elektrischen Haushaltsgeräte sein. Wenn die aktuell vertraglich vereinbarte Kapazität unzureichend ist, ändern Sie die vertraglich vereinbarte Kapazität.**
- **Wenn die Spannung niedrig ist und die Klimaanlage schwer zu starten ist, kontaktieren Sie das Energieunternehmen, um die Spannung zu erhöhen.**

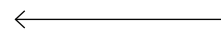
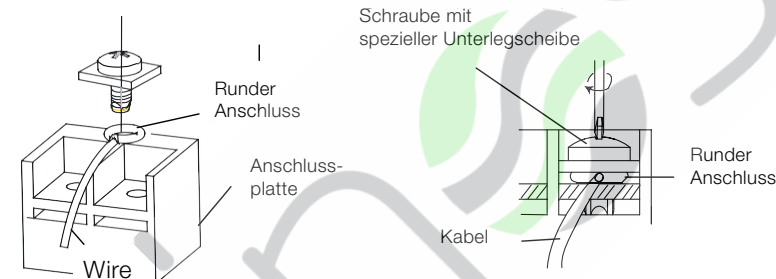
FÜR FESTSTOFFKERNVERDRAHTUNG

- 1). Schneiden Sie das Drahtende mit einem Drahtschneider oder einem Seitenschneider ab, dann die Isolation ungefähr 25mm (15/16") entfernen.
- 2). Entfernen Sie mit einem Schraubendreher die Anschlussschraube(n) an der Klemmenleiste.
- 3). Biegen Sie den festen Draht mit einer Zange, um eine für die Anschlussschraube geeignete Schlaufe zu bilden.
- 4). Formen Sie die Schleife richtig und legen Sie sie auf die Klemmenleiste und unter Verwendung eines Schraubenziehers mit der Anschlussschraube fest anziehen.

LITZENVERDRAHTUNG

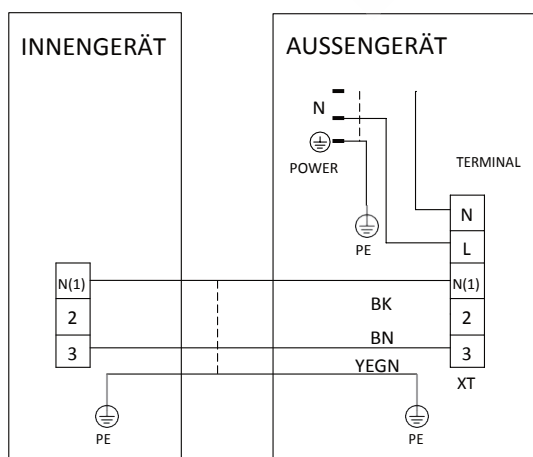
- 1). Schneiden Sie das Drahtende mit einem Drahtschneider oder einem Seitenschneider ab, dann die Isolation ungefähr 10mm (3/8") entfernen.
- 2). Entfernen Sie mit einem Schraubendreher die Anschlussschraube(n) an der Klemmenleiste.
- 3). Mit einem runden Klemmeanschluss oder einer Zange einen runden Anschluss an jedem abisolierten Drahtende befestigen.
- 4). Positionieren Sie das runde Anschlusskabel und setzen Sie die Anschlussschraube wieder ein und ziehen Sie sie mit einem Schraubenzieher fest.

Schraube mit spezieller Unterlegscheibe

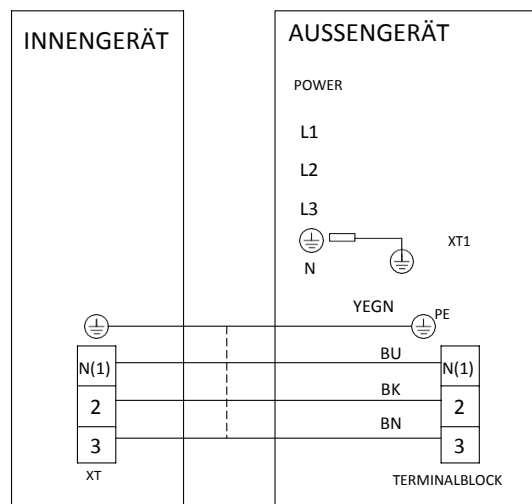


So befestigen Sie das Verbindungskabel und Stromkabel durch Kabelklemmen. Nach dem Durchführen des Verbindungskabel und Stromkabel durch das Isolierrohr, mit der Kabelklemme befestigen.

Einphasige Geräte (12K-24K)



Dreiphasige Geräte (36K-60K)



4.11 ELEKTRISCHE VERKABELUNGEN CASK-12C UND CASK-18C

Das Stromversorgungskabel und das Frischluftventilkabel sind Hochspannungskabel, während das Kommunikationskabel und die verkabelte Steuerung Niederspannungskabel sind. Sie sollten separat gegen elektromagnetische Störungen arbeiten.

- Hochspannungs- und Niederspannungsleitungen müssen durch die Gummiringe an mehreren elektrischen Abdeckungen geführt werden.

- Den Kabelbaum und das Kommunikationskabel nicht zusammen packen oder parallel anordnen, andernfalls führt dies zu unsachgemäßem Betrieb.

- Hochspannungs- und Niederspannungsleitungen müssen fest und sicher angebracht werden, mit breiten internen Klemmen für Hochspannungsleitungen und kleinen Klemmen für Niederspannungsleitungen.

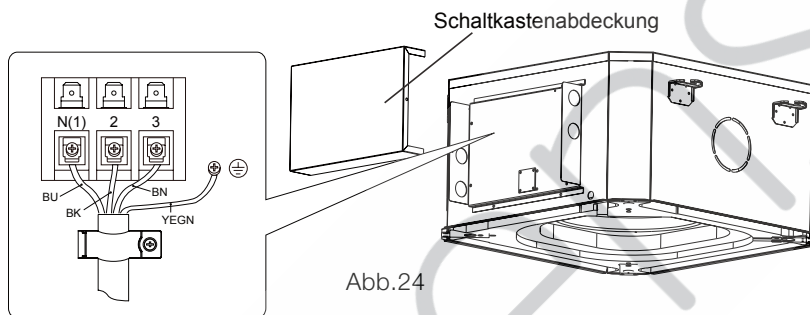
- Das Innen-/Außengerät-Verbindungskabel und das Stromkabel entsprechend an der Klemme anziehen. Die falsche Verbindung kann zu Brand führen.

- Wenn das Innengerät (Außengerät) und das Stromkabel falsch verkabelt sind, kann die Klimaanlage beschädigt werden.

- Das Innengerät-Verbindungskabel richtig verbinden, gemäß den entsprechenden Zeichen.

- Sowohl Innen- als auch Außengeräte durch Verbindung eines Erdungskabels erden.

- Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den geltenden lokalen und nationalen Codes geerdet werden.



- Das Innen-/Außengerät-Verbindungskabel und das Stromkabel entsprechend an der Klemme anziehen. Die falsche Verbindung kann zu Brand führen.

- Wenn das Innengerät (Außengerät) und das Stromkabel falsch verkabelt sind, kann die Klimaanlage beschädigt werden.

- Das Innengerät-Verbindungskabel richtig verbinden, gemäß den entsprechenden Zeichen.

- Sowohl Innen- als auch Außengeräte durch Verbindung eines Erdungskabels erden.

- Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den geltenden lokalen und nationalen Codes geerdet werden.



Verwenden Sie die 25-mm-Schraube (M5) (zusammen mit der Verpackung der Verkleidung), um die Verkleidung und das Master-Gerät zu verbinden, andernfalls kann es zum Austreten von Kondenswasser führen.

TEST UND TESTVORGÄNGE

Betriebszustand	In Betrieb (Grün)	Timer (Gelb)	Heizung (Rot)
Standby	OFF	OFF	OFF
Kühlung	EIN	OFF	OFF
Entlüfter	EIN	OFF	OFF
Heizung	EIN	OFF	EIN
Belüftung	EIN	OFF	OFF
Timing.	-	EIN	-
Außengerätstörung	blinkt	blinkt	OFF
Innengerätstörung	blinkt	blinkt	blinkt

Wenn der Antrieb an die kabelgebundene Steuerung angeschlossen ist, wird gleichzeitig der Fehlercode darauf angezeigt.

5. TESTLAUF

5.1 TESTBETRIEB UND TESTVERFAHREN

Fehlercode	Name
b3	Erinnerung an Filterreinigung
E0	Hohe Abgastemp., Schutz
E1	Überkapazitätsschutz
E2	Überlastschutz des Kompressors
E3	Frostschutz
E4	Schutz vor Systemhochdruck
E5	Schutz vor Systemniederdruck
E6	Fehlendes Kältemittel/ Ventilstoppschutz
HE	Zusätzlicher Schutz vor Hitzehaftung
L7	Die Kommunikation zwischen Innengerät und Kabelsteuerung fehlerhaft
U0	Innentemperatur, Sensor offen/Kurzschluss
U2	Außentemperatur, Sensor offen/Kurzschluss
U9	Temp. verkabelte Steuerung, Sensorfehler
dF	Auftauen oder Heizölrücklauf
L3	Innengerät meldet Fehler des Außengeräts
L9	Schutz bei Wasser voll

Hinweis: Wenn das Gerät an die kabelgebundene Steuerung angeschlossen ist, wird gleichzeitig der Fehlercode angezeigt.

5.2 BETRIEBSTEMPERATURBEREICH

Das Gerät funktioniert möglicherweise nicht richtig im Temperaturbereich					
Kühlbetrieb	Außenseite Temperatur: über 52°C oder unter 15°C.	Kühlbetrieb	Außenseite Temperatur: über 24°C oder unter -15°C	Entfeuchtungs- vorgang	Innenseite Temperatur: unter 12°C
	Innenseite Temperatur: unter 21°C		Innenseite Temperatur: über 27°C		

Note:

1. Das Design dieses Geräts entspricht den Anforderungen der Norm EN14511.
2. Das Luftvolumen wird bei dem relativen statischen Außendruck gemessen.
3. Die oben angegebene Kühlleistung wird unter Nennarbeitsbedingungen gemessen, die dem normalen statischen Außendruck entsprechen.

- Die Parameter können mit der Verbesserung der Produkte geändert werden. In diesem Fall haben die Werte auf dem Typenschild Vorrang.
4. In dieser Tabelle sind zwei externe DB-Werte bei Niedertemperaturkühlbedingungen aufgeführt, und der Wert in Klammern ist für das Gerät vorgesehen, das bei niedrigen Extremtemperaturen betrieben werden kann.

5.3 TESTBETRIEB

Wenn die Übereinstimmung mit dem MULTI-S-Außengerät nach der Installation der kompletten Geräte den Betrieb überprüfen muss, wenn es zum ersten Mal eingeschaltet wird und die Geräte einschaltet, um eine korrekte Installation sicherzustellen.

Die Testbetriebsphasen sind wie folgt:

A: Verwenden Sie die Fernbedienung, um den Kühlmodus auszuwählen und die Temperatur auf 16° C einzustellen.

Drücken Sie mit der internen Karte in 5 Sekunden "+, -, +, -, +, -" und dann die interne Anzeige "LL" mit einem langen Pfiff. Dies zeigt an, dass die Geräte beginnen, den Betrieb zu überprüfen.

B: Der Testbetrieb ist beendet, wenn die Innenansicht sich ändert, um die Temperatur von "LL" anzuzeigen.

C: Wenn die Innengerätanzeige "PA" zeigt und das Außengerät im Testbetrieb blockiert, weist das darauf hin, dass die Installation fehlerhaft war. Prüfen Sie den Kabelanschluss und die Verbindung der Kältemittelleitungen. Den Fehler beheben und den Test erneut starten.

Hinweis: Alle Geräte können normal arbeiten, bis der Test abgeschlossen ist.



6. FEHLERSUCHE UND WARTUNG

6.1 FEHLERSUCHE

Wenn Ihre Klimaanlage fehlerhaft oder defekt ist, prüfen Sie die folgenden Punkte zuerst, bevor Sie reparieren:

Fehler	Mögliche Gründe
Das Gerät kann nicht gestartet werden.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Stromversorgung ist nicht verbunden. 2. Elektrische Undichtigkeiten führen zum Auslösen des Leck-Schutzschalters. 3. Die Betriebstasten sind gesperrt. 4. Der Regelkreis ist fehlerhaft
Das Gerät arbeitet eine Weile und stoppt dann.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vor dem Kondensator ist ein Hindernis. 2. Der Regelkreis ist abnormal. 3. Kühlbetrieb ist ausgewählt, wenn die Außentemperatur über 52°C liegt
Geringe Kühlwirkung	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Luftfilter ist schmutzig oder blockiert 2. Eine Hitzequelle ist vorhanden oder es sind zu viele Personen im Raum. 3. Die Tür oder ein Fenster ist offen. 4. Das Ansaugen oder Austreten der Luft ist behindert. 5. Die eingestellte Temperatur ist zu hoch. 6. Es geht Kältemittel verloren. 7. Leistungssensor bei Raumtemperatur verschlechtert sich
Geringe Heizwirkung	<ol style="list-style-type: none"> 1. Der Luftfilter ist schmutzig oder blockiert 2. Die Tür oder das Fenster ist nicht richtig geschlossen 3. Die eingestellte Raumtemperatur ist zu niedrig. 4. Kältemittel tritt aus. 5. Die Außentemperatur liegt unter -5°C. 6. Der Regelkreis ist abnormal.

Nachdem Sie die vorherigen Punkte überprüft und Maßnahmen zur Behebung der aufgetretenen Probleme ergriffen haben, die Klimaanlage jedoch immer noch nicht ordnungsgemäß funktioniert, stoppen Sie sofort den Betrieb

des Geräts und wenden Sie sich an die örtliche Servicestelle. Bitten Sie nur einen professionellen Techniker, das Gerät zu überprüfen und zu reparieren.

6.2 REGELMÄSSIGE WARTUNG CASK-18, CASK-24, CASK-36 UND CASK-48

Nur ein qualifizierter Servicetechniker darf Wartungsarbeiten durchführen. Vor dem Zugriff auf die Endgeräte müssen alle Stromkreise getrennt werden. Verwenden Sie zum Reinigen von Luftfiltern und Außenverkleidungen kein Wasser oder Luft mit einer Temperatur von 50° C oder höher.

Hinweis:

1. Entfernen Sie den Luftfilter nur zur Reinigung. Unnötige Handhabung kann den Filter beschädigen.
2. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzin, Benzol, Verdünner, Polierpulver oder Insektizidflüssigkeit, da es sonst zu Verfärbungen und Verformungen des Geräts kommen kann.
3. Befeuchten Sie das Innengerät nicht bei Stromschlag- oder Brandgefahr.

Erhöhen Sie die Reinigungshäufigkeit, wenn das Gerät in einem Raum installiert wird, in dem die Luft stark verschmutzt ist (als Erinnerung für Sie, sollten Sie den Filter einmal in der Mitte des Jahres reinigen). Wenn der Schmutz nicht mehr zu reinigen ist, wechseln Sie den Luftfilter. (Luftfilter für den Austausch ist optional)

- (1). Entfernen des Luftfilters vom Kanal.
- (2). Reinigen des Luftfilters Entfernen Sie Staub mit einem Staubsauger vom Luftfilter und spülen Sie ihn vorsichtig in kaltem Wasser ab. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder heißes Wasser, um ein Schrumpfen oder Verformen des Filters zu verhindern. Trocknen Sie sie nach der Reinigung im Schatten
- (3). Luftfilter austauschen Setzen Sie den Filter wie zuvor wieder ein.

6.3 REGELMÄSSIGE WARTUNG CASK-12C UND CASK-18C

Nur ein qualifizierter Servicetechniker darf Wartungsarbeiten durchführen. Vor dem Zugriff auf die Endgeräte müssen alle Stromkreise getrennt werden. Verwenden Sie zum Reinigen von Luftfiltern und Außenverkleidungen kein Wasser oder Luft mit einer Temperatur von 50° C oder höher. Erhöhen Sie die Reinigungshäufigkeit, wenn das Gerät in einem Raum installiert wird, in dem die Luft stark verschmutzt ist (als Erinnerung für Sie, sollten Sie den Filter einmal in der Mitte des Jahres reinigen). Wenn der Schmutz nicht mehr zu reinigen ist, wechseln Sie den Luftfilter.

- (1). Schieben Sie die beiden Schrauben des Lufteinlassgitters und hängen Sie das Gitter auf.
- (2). Öffnen Sie das Gitter und entfernen Sie den Filter
- (3). Luftfilter reinigen

Verwenden Sie zum Reinigen des Filters einen Staub- oder Wassersammler. Wenn der Filter stark verschmutzt ist, reinigen Sie ihn mit Wasser (unter 45 ° C) und stellen Sie ihn zum Trocknen an einen schattigen und kühlen Ort.

- (4). Montieren Sie den Filter und installieren Sie das Sauggitter.

Hinweis:

1. Verwenden Sie die Klimaanlage nicht bei deinstalliertem Filter, da sonst Staub im Gerät entsteht.
2. Entfernen Sie den Luftfilter nur zur Reinigung. Unnötige Wartung kann den Maschinenfilter beschädigen.
3. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzin, Benzol, Verdünner, Polierpulver oder Insektizidflüssigkeit, da es sonst zu Verfärbungen und Verformungen des Geräts kommen kann.
4. Befeuchten Sie das Innengerät nicht bei Stromschlag- oder Brandgefahr.

DAS KLIMA IN MEINEM ZUHAUSE

MADE

IN

ITALY

Seit 1992 produziert und vertreibt TEKNO POINT Klimaanlage, Heizungs- und Lüftungssysteme. Mit dem Ziel, Komfort und Lebensqualität für alle Arten von Umgebungen anzubieten, entwickelt TEKNO POINT innovative Lösungen von Klimaanlage für historische Gebäude und neue Projekte.

Durch die Kombination von Innovation, Kreativität und Funktionalität und die Veröffentlichung dieses „Installationshandbuchs“ festigt TEKNO POINT seine Position als Referenzunternehmen für Designer, Hersteller und Installateure.



TEKNO POINT ITALIA S.R.L.

Via dell'Artigianato, 5 | 30020 Marcon VE - IT

Tel. 041 5020421 | Fax 041 5029514

commerciale@teknopoint.com

www.teknopoint.com

www.climainvisibili.it

